

# MAGNUM 82

Scarabs Flaggschiff unter den Lkw-montierten  
Kehrmaschinenl sungen – mit der höchsten Kehrleistung  
und dem besten Design.



**SPITZENLEISTUNG**  
**SPEZIALANWENDUNGEN**

# MAGNUM 82

GERINGERER  
KRAFTSTOFF-  
VERBRAUCH

GERINGERER  
WARTUNGS-  
AUF-  
WAND

GERINGERE  
UMWELT-  
BELASTUNG  
DURCH LÄRM-  
UND MOTOR-  
EMISSIONEN

Die leistungsstarke einmotorige Kehrmaschine wird mit einer Reihe von Sonderausstattungen für jeden Anwendungsfall angeboten.

Die Magnum 82 ist Scarabs Flugschiff unter den Kehrmaschinen. Mit ihrer klassenführenden, kraftvollen Ansaugung sowie ihrem großen Leistungsumfang und robusten Aufbau ist die Magnum 82 für alle Straßenarbeiten und Spezialanwendungen, darunter Start- und Ladebahnen sowie Vorfelder auf Flughäfen, Asphaltfräsen und Hochdruck-Oberflächenreinigung, bestens geeignet.

Darüber hinaus machen das innovative Einmotoren-System von Scarab und das intuitive CANbus-Steuerungs- und Diagnosesystem die Magnum 82 zu einer unserer vielseitigsten Maschinen mit unglaublicher Ansaugkraft, hervorragender Belastbarkeit und einer Vielzahl von Sonderausstattungen, die all Ihren Anforderungen entsprechen.



## SPITZENLEISTUNG SPEZIALANWENDUNGEN

GERINGERES  
GEWICHT



Die leistungsstarke einmotorige  
Kehrmachine wird mit einer Reihe  
von Sonderausstattungen für jeden  
Anwendungsfall angeboten:

**GRÖSSE:** 18 Tonnen zulässiges Gesamtgewicht

**KEHRMASCHINEN-  
GESCHWINDIGKEIT:** 0 - 20 mph/0 - 32 km/h

**FASSUNGSVERMÖGEN  
KEHRGUTBEHÄLTER:** 8,2 m<sup>3</sup>

**WASSERTANK:** 1800 - 4300 l

**MOTOR:** ein Motor, hydrostatisch

**TYPISCHE NUTZLAST:** 6000 - 10000 kg

**KEHRBREITE:** Einzelkehren - 2465 mm  
Doppelkehren - 3400 mm  
Verschiebbarer Hilfsbesen  
und Doppelkehren - 3900 mm

### Standardspezifikationen

- Kehrgutbehälter aus Edelstahl
- Ausführung mit Hochgeschwindigkeitsgebläse von Scarab
- Scarab CANbus-Steuerkonsole, die Betriebsinformationen anzeigt sowie Funktionen zur Datenaufzeichnung und Selbstdiagnose bietet
- 1800-4300 l fassender, korrosionsbeständiger Wassertank



GRÖßERE  
NUTZLAST



Kehrgutbehälter aus Edelstahl wird sandgestrahlt

### SOLIDER, ROBUSTER KEHRGUTBEHÄLTER

Der Kehrgutbehälter ist komplett aus robustem, korrosions- und abriebfestem 4003er-Edelstahl gefertigt, der vor dem Auftragen einer Zweikomponenten-Epoxid-Grundierung und einer anschließenden Beschichtung mit einer strapazierfähigen Deckschicht kugelgestrahlt wird.

Die Partikelfiltration erfolgt über einen klappbaren Edelstahlgewebefilter, der zur leichteren Reinigung nach unten geschwenkt werden kann und so den Zugang zum Edelstahleinlasskonus ermöglicht.





- Der nachgezogene Breitbesen muss nicht eingestellt werden und ist für einen parallelen Einsatz konzipiert.
- Die kurzen Saugschläuche sind einfach und kostengünstig zu ersetzen und leicht zu reinigen.
- Der nachgezogene Kanalbesenmechanismus mit einstellbarer Steuerung des Besendruckes ist als Sonderausstattung erhältlich.
- Die nachgezogene, robuste Stahl-Saugdüse sorgt für Langlebigkeit.
- Die Düsen zur Staubreduktion sind einstellbar und für Niederdruckwassersysteme vorgesehen.
- Hochdruckpumpe in Optionen: 200 bar 30 l/min oder 210 bar 93 l/min oder 160 bar 122 l/min.

### UMFANGREICHE KEHRMÖGLICHKEITEN

Die Magnum 82 ist sowohl mit Einzel- als auch mit optionaler Doppelkehrfunktion erhältlich. Wenn die Saugdüse, der Seitenbesen und der Breitbesen in Betrieb sind, erreicht die Magnum 82 eine Kehrbreite von 2465 mm. Bei gleichzeitigem Doppelkehren können die Besen jedoch eine beeindruckende Spannweite von 3400 mm erreichen, wird dazu noch der seitlich verschiebbare Hilfsbesen eingesetzt, wird sogar eine Spannweite von 3900 mm erreicht.

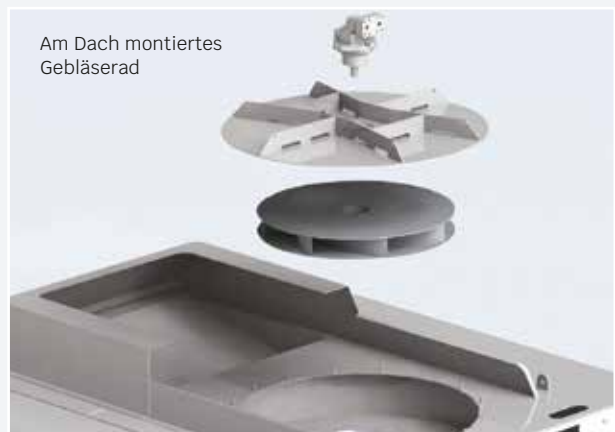
Dank der variablen Besengeschwindigkeiten, des optionalen Abwärtsdrucks und des schwenkbaren Breitbesens ist die Magnum 82 für jede Kehranwendung gerüstet.

### STARKE UND ZUVERLÄSSIGE SAUGLEISTUNG

Scarabs Hochleistungs-Gebläserad aus Edelstahl ist so am Dach montiert, dass es bei hoher Ansaugleistung und niedrigem Stromverbrauch einen hochwirksamen Luftstrom produziert. Die Partikelfilterung erfolgt über einen klappbaren Edelstahlgewebefilter, der plissiert ist, um eine größtmögliche Oberfläche zu erhalten und Verstopfungen zu vermeiden, und zur leichteren Reinigung nach unten geschwenkt werden kann. Die Gebläsekammer ist zur Reinigung leicht zugänglich. Tcleaning.



Am Dach montiertes Gebläserad



# LEISTUNG UND STEUERUNG

## EIN MOTOR, EINE EMISSIONSQUELLE, KEINE KOMPROMISSE

Scarab ist der Wegbereiter von umweltfreundlichen einmotorigen Großkehrmaschinen (Lkw-montiert) und in diesem Bereich weiterhin marktführend. Durch unser einmotoriges System sind der Kraftstoffverbrauch, die Umweltbelastung durch Lärm- und Motoremissionen, das Gewicht und der Wartungsaufwand der Magnum 82 niedriger, während die Nutzlast höher ist.



## CANBUS-STEuersYSTEM

Das CANbus-Steuersystem von Scarab hat die Arbeitsweise und Wartung von Kehrmaschinen revolutioniert. Auch heute wird das System noch weiterentwickelt, um eine auf dem Markt führende Steuerung für Kehrmaschinen zu gewährleisten.

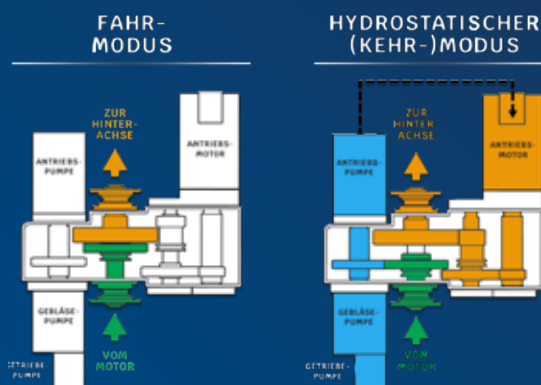
Unser neuestes CANbus-Steuerungssystem bietet farbcodierte Türkonsolen- und Sockelsteuerungen, wobei die wichtigsten Kehraktionen auf einen Blick zu erkennen und bequem zu erreichen sind. Die große grafische Anzeige zeigt die Kehrkonfiguration deutlich an und informiert den Bediener regelmäßig über den Zustand der Fahrzeugsysteme, einschließlich Warnungen und regelmäßige Wartungsaufforderungen. Darüber hinaus können Sie mit der in das System integrierten Echtzeit-Datenaufzeichnung Ihre Leistung überwachen und dafür sorgen, dass Ihre Kehrmaschine optimal funktioniert. Der CANbus von Scarab verfügt über universelle Anschlüsse zum Anschließen eines globalen Positionsbestimmungssystems (GPS) und die Option einer telematischen Uplink-Verbindung zum Bereitstellen von Echtzeitdaten.

„Scarab ist führend in der Entwicklung innovativer Lösungen für eine effizientere Staubabsaugung, eine geringere Lärmbelastung und eine Senkung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes.“



## Innovatives hydrostatisches Antriebssystem

Das von Scarab entwickelte hydrostatische Getriebe ist in den Antriebsstrang des Fahrgestells integriert, sodass die Kehrkomponenten direkt vom Fahrgestellmotor angetrieben werden können. Neben einer Reihe von Vorteilen wie ein geringes Gewicht, eine höhere Nutzlast, ein geringerer Kraftstoffverbrauch und geringere Emissionen bietet das System auch eine Reihe von Vorteilen für den Bediener wie z. B. die einfache Joystick-Steuerung für Vorwärts- und Rückwärtsfahrt, die eine Ein-Pedal-Steuerung ermöglicht, wodurch der Fahrer weniger ermüdet und sich voll auf das Kehren konzentrieren kann.



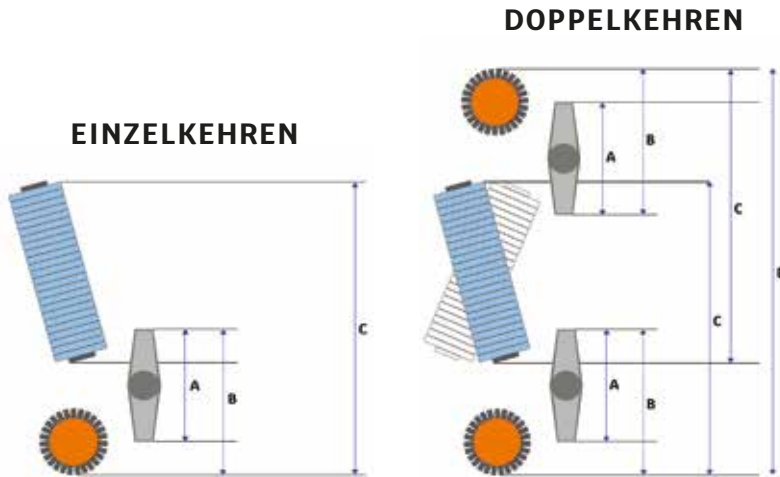
## AFTER-SALES-SUPPORT

Unser engagiertes After-Sales-Team ist der erste Ansprechpartner für Scarab-Kehrmaschinen und hat es sich zum Ziel gesetzt, Ihnen während der gesamten Lebensdauer Ihres Fahrzeugs den bestmöglichen Support zu bieten:

- **Branchenweit anerkannte Kundendienstleistungen**
- **Eine Reihe von erweiterten Garantieoptionen**
- **Eine Auswahl an „Service“- oder „Reparatur- und Wartungslösungen“, die Ihren Anforderungen entsprechen**

# STANDARDFUNKTIONEN/OPTIONEN

**KEHRBREITEN** (basierend auf einem typischen Fahrgestell mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 18 Tonnen)



A Nur Saugdüse	840 mm
B Düse und Seitenbesen	1235 mm
C Düse, Seitenbesen und Breitbesen	2465 mm
D Gleichzeitiges Doppelkehren	3400 mm
E* Seitlich verschiebbarer Hilfsbesen und Doppelkehrfunktion	3900 mm

Je nach Fahrgestellspezifikationen können leichte Abweichungen von den obigen Abmessungen auftreten.

\*Die Option ist vom Fahrgestell abhängig.

## GEWICHTE UND ABMESSUNGEN

### TYPISCHE NUTZLASTKAPAZITÄT

**Standardspezifikation** 6000 - 10000kg

### TYPISCHE ABMESSUNGEN

<b>Gesamtlänge</b>	7000 - 7450 mm
<b>Achsabstand</b>	4000 - 4600 mm
<b>Gesamtbreite</b>	2500 mm
<b>Gesamthöhe</b>	
Kehrgutbehälter abgesenkt	3300 mm
Kehrgutbehälter angehoben	4800 mm

### KAPAZITÄTEN

<b>Kehrgutbehälter*</b>	Leervolumen 8,2 m <sup>3</sup> Nutzlastvolumen 7,5 m <sup>3</sup>
<b>Wassertank**</b>	1800 - 4300 l

\* Berechnet gemäß der Europäischen Norm EN15429

\*\* Die optionale Ausstattung mit einem zusätzlichen Wassertank hängt vom gewählten Fahrgestell ab.

## STANDARDOPTIONEN

### WASSER

- Hochdruck-/Hochleistungspumpe mit Handlanze und selbstaufrollender Schlauchtrommel.
- Zusätzliche Staubreduktion für Saugdüsen (eine vierstrahlige, wasserverstärkende Strühstange hinter der Düse)
- Zusätzliche Staubreduktion für Saugschläuche (vier zusätzliche Spritzdüsen oben am Saugschlauch)
- Reinigungsmittel-Zuführsatz für den Einsatz mit der Handlanze bei schwierigen Reinigungsvorgängen
- Hydrant-Standrohr, Schlüssel und 3 m langer 50-mm-Flachschlauch zum Nachfüllen von Wasser während des Einsatzes
- Vorrichtung zum gleichzeitigen Spülen und Kehren

### BESEN

- Doppelkehren (ein zweiter Kanalbesen auf der gegenüberliegenden Seite der Kehrmaschine + schwenkbarer Breitbesen)
- Gleichzeitiges Doppelkehren (beide Kanalbesen und der Breitbesen arbeiten zusammen)
- Hilfskanalbesen, der vor dem Standardbesen auf einer Schiebe-/Schwenkhalterung angebracht ist
- Einstellbare Steuerung des Drucks für Kanalbesen und Breitbesen
- Kippbarer Besen
- Einstellbarer Besen (einstellbare Ein-/Aus-Besensteuerung)

### ANSAUGSYSTEM

- Ausschwenkbare, am Heck montierte, bewegliche Lanze
- Oben montierte, bewegliche Lanze

### VERSCHIEDENES

- CCTV-Kamera an der Seitenwand und/oder am Heck des Fahrzeugs
- Zentrales Schmiersystem (manuell oder automatisch)
- Alternative oder zusätzliche Rundumleuchten
- Feuerlöscher

# SONDERAUSSTATTUNGEN

Die Magnum 82 kann mit einer Reihe von Zusatzoptionen für Spezialanwendungen ausgestattet werden. Zu den Zusatzoptionen gehören ein 2,5 Meter breites Saugdüsensystem (volle Breite), das am Heck des Fahrzeugs montiert wird, und ein Hochdruckwassersystem, das eine effiziente Reinigung

jeder Straßenoberfläche gewährleistet. Zusätzlich kann die Magnum 82 mit einem voll beweglichen Sprühbalken ausgestattet werden, der von der Kabine aus gesteuert wird und sich von links nach rechts schwenken sowie heben und senken lässt.



## HECKANSAUGUNG

Das über die volle Breite am Fahrzeugheck angebrachte Saugdüsensystem benötigt nur minimalen Platz unter Beibehaltung der vollen 2,5-m-Ansaugbreite. Durch die Kopplung unserer Heckabsaugung mit einem Hochdruckwassersystem sorgt die Maschine für makellos saubere Oberflächen, die für das Auftragen der abschließenden Deckschicht bereit sind. Die komplett schwebende Bauweise unserer Saugeinheit gleicht zudem etwaige Unebenheiten der Oberfläche aus. Scarab bietet außerdem Optionen zum Auffangen von Spänen und Hochdruckspülen an.



## VORDERES SPRÜHBALKENSYSTEM

Unser voll einstellbares Schwenk-Sprühbalkensystem mit pneumatischer Gelenkverbindung ermöglicht dem Bediener eine optimale Ausnutzung des gewählten Wasserpumpensystems. Diese Balken können abhängig von der Bordsteinkante von links nach rechts schwenken und sich außerdem heben und senken, um eine sichere Verstaung und Schutz vor Schäden zu gewährleisten.



## HOCHDRUCK- UND HOCHLEISTUNGS-WASSEROPTIONEN

Zur makellosen Reinigung von Straßenoberflächen können wir je nach den genauen betrieblichen Anforderungen eine Reihe von Hochdruck- oder Hochleistungs-Wasserpumpenoptionen anbieten. Diese Optionen werden auf dem Fahrgestell hinter der Kabine montiert und verfügen über ein unabhängiges Hydrauliksystem, das unter allen Bedingungen einen Leistungsabfall verhindert.



## HERGESTELLT IN GROSSBRITANNIEN, WELTWEIT GESCHÄTZT

Die Magnum 82 kann auf eine Vielzahl von Fahrgestellen mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 18 bis 19 Tonnen montiert werden, z. B. auf Fahrgestelle von DAF, Iveco, MAN, Mercedes, Volvo, Renault und anderen Herstellern. Weitere Informationen zu den geeigneten Fahrgestellspezifikationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Vertriebspartner.

# MAGNUM 82

[www.scarab-sweepers.com](http://www.scarab-sweepers.com)

EXKLUSIV FÜR DIE SCHWEIZ 

TONI KÜPFER SA  
Route Industrielle 19, CH-1880 Bex

BÜRO +41 (0)24 463 90 50 [info@tksa.swiss](mailto:info@tksa.swiss)  
BESTELLUNGEN +41 (0)24 463 90 55 [magasin@tksa.swiss](mailto:magasin@tksa.swiss)

Werkstätten: Bex – Genf – Lyss – Mellingen – Cadenazzo

**WWW.TKSA.SWISS**

SCARAB SWEEPERS LTD

Pattenden Lane, Marden,  
Tonbridge, Kent,  
United Kingdom TN12 9QD

TEL.: +44 (0)1622 831006  
[www.scarab-sweepers.com](http://www.scarab-sweepers.com)